# COBCUKAS 5enapych

ОРГАН ЦК КП(б) БЕЛАРУСІ, СОЎНАРКОМА I ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА БССР

№ 116 (7557)СЕРАДА СНЕЖНЯ

Цана 20 кап.

1943 г.

... Мы ўзгаднілі нашы планы знішчэння германскіх узброеных сіл. Мы прышлі да поўнага пагаднення адносна маштабу і тэрмінаў аперацый, якія будуць прадпрыняты з усходу, захаду і поўдня.

Узаемаразуменне, дасягнутае намі тут, гарантуе нам перамогу.

> (З Дэкларацыі Канферэнцыі Кіраўнікоў трох Саюзных Дзяржаў— Рузвельта, Сталіна, Чэрчыля).

# ДАСТОЙНА СУСТРЭНЕМ 25-ГОДДЗЕ БССР!

1-га студзеня 1944 года спаў вызваліла ад нямецкіх рабаўлас няецца 25 год з дня ўтварэння нікаў каля 30 раёнаў Гомельскай Беларускай Совецкай Совыялі- Магілёўскай, Віцебскай і Палес рычніцкай соцыялістычнай рэволюцыі, якая скінула ўладу паме-шчыкаў і капіталістаў, знішчыла нацыянальны прыгнёт і няроўнасць, утварыла добраахвотны саюз працоўных усіх нацыяналь-

За чвэрць стагоддзя беларускі народ пад кіраўніцтвам партыі Леніна—Сталіна, пры дапамозе пры дапамозе брацкага рускага народа, дабіўся велізарных поспехаў. Усё, што створана на беларускай зямлі, усе важнейшыя этапы дзяржаўнага будаўніцтва Беларусі звязаны з вялікімі імёнамі Леніна Сталіна, якія з'яўляюцца аснавальнікамі беларускай дзяржаў-насці. Ленін і Сталін былі арганізатарамі барацьбы беларускага народа ў годы грамадзянскай вайны супроць чужаземных за-хопнікаў, супроць нямецкіх і польскіх акупантаў, якія спрабазадушыць маладую совецкую рэспубліку.

Лепін і Сталін з'яўляюцца арганізатарамі Комуністычнай пар-тыі (большэвікоў) Беларусі, Пад кіраўніцтвам большэвіцкай паркірауніцтвам обльшэвіцкай партыі, пры паўседзённай увазе і клопатах таварыша Сталіна Беларусь за годы совецкай улады ператварылася ў квітнеючую рэспубліку з перадавой прамысловасцю, высока механізаванай кал, гаспадаркай, небывала расцвіўшай культурай, навукай, мастантвам.

25-я гадавіна Беларускай ССР падыходзіць ва ўмовах вялікай Айчыннай вайны, калі совецкі народ і Чырвоная Армія самааддана змагаюцца за разгром і выгнанне гітлераўскіх ордаў за межы нашай радзімы,

Больш двух год гераічны беларускі народ мужна змагаецца з лютым ворагам, адстайваючы сваю чэсць і незалежнасць, сваю свабоду. З велізарнай, нябачанай сілай разгарэлася ў тыле ворага партызанская вайна. Арганізапартызанская вайна. Арганіза-тарам гэтай вайны з'яўляец-ца Комуністынува ца Комуністычная партыя (большэвікоў) Беларусі. Беларус-кія партызаны разбураюць тылы ворага, наносяць моцныя ўдары па яго камуніі ацыях, усімі сіла-мі дапамагаю ь Чырвонай Арміі граміць праклятых нямецкіх бан-

25-годдзе БССР адзначаецца ў пераможнага наступлення

нікаў каля 30 раёнаў Гомельскай Магілёўскай, Віцебскай і Палесстычнай Рэспублікі. Утварэнне кай абласцей, вызваліла горад Беларускай ССР стала магчымым Гомель— вялікі прамысловы і толькі дзякуючы Вялікай Каст- культурны цэнтр БССР. Чырвоная Армія вядзе баі на подступах да Віцебска, Магілёва, Оршы,

Мозыра. На вызваленую беларускую зямлю вяртаецца жыццё. Працоўныя вызваленых раёнаў прыкладаюць усе намаганні да хутчэйшага аднаўлення разбуранай народнай гаспадаркі, на ўсямер-

ную дапамогу фронту Набліжэнне слаўнай 25-й гада-віны БССР выклікала сярод правіны ВССР выклікала спрод про цоўных мас рэспублікі, сярод воінаў-беларусаў, партызан і пар-тызанак у тыле ворага, на эвзкуіраваных прадпрыемствах велізарны палітычны і працоўны ўздым. Беларускі народ адзначае вялікую гадавіну працоўным подвігамі на прадпрыемствах і ў калгасах, гераічнымі подвігамі на полі бою, узмацненнем барацьбы ворагам у яго тыле.

Задача абласных, раённых партыйных і совецкіх арганізацый узначаліць гэты вялікі патрыятычны ўздым, шырока разгар-нуць у сувязі з 25-й гадавінай БССР сярод насельніцтва палі-тычна масавую работу, накіраваработу, накірава ную на далейшую мабілізацыю ўсіх сіл народа на поўнае ачышчэнне нашай радзімы ад нямец-ка-фашысцкіх захопнікаў.

Усе сілы на дапамогу Чырво-най Арміі! Усе сілы на вырашэнне задач, пастаўленых таварышам Сталіным у яго гістарыч-ным дакладзе ад 6 лістапада г. г. Усе сілы аддадзім на аднаўленне прадпрыемстваў, чыгунак, срод-каў сувязі, культурных устаноў! Адродзім калгасную гаспадарку! Прыкладзем усе намаганні да адбудовы жыллёвых памяшканняў, грамадскіх калгаеных пабудоў, забеспячэння жывёлы кармамі, на сяўбы! на падрыхтоўку да веснавой

Беларускі 25-ю гадавіну існавання сваёй дзяржаўнасці ў брацкім саюзе з вялікім рускім народам і другімі народамі СССР, як ніколі шчыльна згуртаваны вакол большэвіцкай партыі і правальна наполаў народ кай партыі і правадыра народаў таварыша Сталіна,

Блізіцца дзень канчатковай пагібелі чорнай нямецкай навалы. Хутка прыдзе доўгачаканы дзень грознай адплаты немцам за кроў, за ранг, за вялікія пакуты на-родныя Наблізім-жа хутчэй гэты светлы час! Сустрэнем наша свята — 25-годдзе БССР новымі З Чырвонай Арміі. Доблесная Чырвоная Армія працы!

# Канферэнцыя кіраўнікоў трох саюзных Дзяржаў— Совецкага Саюза, Злучаных Штатаў Амерыкі і Вялікабрытаніі ў Тэгеране

3 28 лістапада па 1 снежня ў Тэгеране адбылася Канферэнцыя кіраўнікоў трох саюзных Обласы Қанферэнцыя кіраўнікоў трох саюзных Дзяржаў—Старшыні Совета Народных Камісараў Саюза ССР тав. І. В. СТАЛІНА, Прэзідэнта Злучаных Штатаў Амерыкі пана Ф. Д. РУЗ-ВЕЛЬТА, Прэм'ер-Міністра Вялікабрытаніі пана У. ЧЭРЧЫЛЯ.

У работах Канферэнцыі прымалі ўдзел: ад Совецкага Саюза—Народны Камісар За-межных Спраў тав. В. М. МОЛАТАЎ, Маршал К. Е. ВАРАШЫЛАЎ;

К. Е. ВАРАШЫЛАУ; ад Злучаных Штатаў—Спецыяльны Памочнік Прэзідэнта пан Г. ГОПКІНС, пасол у СССР пан А. ГАРЫМАН, Начальнік Штаба Арміі ЗША генерал Д. МАРШАЛ, Галоўнакамандуючы Вафина-Марскімі Сіламі ЗША адмірал Э. КІНГ, Начальнік Штаба Ваенна-Паветраных Сіл ЗША генерал Г. АРНОЛЬД, Начальнік забеспячэння арміі ЗША генерал Б. СОМЭРВЭЛ, Начальнік

Штаба Прэзідэнта адмірал У. ЛЕГІ, Начальнік Ваеннай Місії ЗША ў СССР генерал Р. ДЗІН; Ваеннай Місіі ЗША ў СССР генерал Р. ДЗІН; ад Вялікабрытаніі—Міністр Замежных Спраў пан А. ІДЭН, Пасол у СССР пан А. КЕР, Начальнік Імперскага Генеральнага Штаба генерал А. БРУК, фельдмаршал Д. ДЗІЛ, Першы Марскі Лорд адмірал флота Э. КЕНІНГХЭМ, Начальнік Штаба Ваенна-Паветраных Сіл Вялікабрытаніі Галоўны Маршал Авіяцыі Ч. ПОР-ТАЛ, Начальнік Штаба Міністра Абароны генерал Х. ІСМЕЙ, Начальнік Ваеннай Місіі Вялікабрытаніі ў СССР генерал Г. МАРТЭЛЬ.

Канферэнцыя прыняла Дэкларацыю аб сумесных дзеяннях у вайне супроць Германіі і аб пасляваенным супрацоўніцтве трох Дзяржаў, а таксама Дэкларацыю аб Іране. Тэксты дэкларацый публікуюцца.

(TACC).

# ДЭКЛАРАЦЫЯ ТРОХ ДЗЯРЖАЎ

Мы, Прэзідэнт Злучаных Штатаў, Прэм'ер-Міністр Вялікабрытаніі і Прэм'ер Совецкага Саюза, сустракаліся на працягу апошніх чатырох дзён у сталіцы нашага саюзніка—Ірана і сфармуліравалі і пацвердзілі нашу агульную палітыку.

Мы выказваем нашу рашучасць утым, што нашы краіны будуць працаваць сумесна як у часе вайны, так і ў наступны

Што датычыцца вайны, прадстаўнікі нашых ваенных штабаў прымалі ўдзел у нашых перагаворах за круглым сталом, і мы ўзгаднілі нашы планы знішчэння германскіх узброеных сіл. Мы прышлі да поўнага пагаднення адносна маштабу і тэрмінаў аперацый, якія будуць прадпрыняты з усходу, захаду і поўдня.

Узаемаразуменне, дасягнутае намі тут, гарантуе нам перамогу.

Што датычыцца мірнага часу, то мы ўпэўнены, што існуючая паміж намі згода забяспечыць трывалы мір. Мы поўнасцю прызнаем высокую адказнасць, якая ляжыць на нас і на ўсіх Аб'еднаных нацыях, за ажыццяўленне такога міру, які атрымае адабрэнне пераважнай масы народаў зямнога шара і які адхіліць бядоты і жахі вайны на многія пакаленні.

Сумесна з нашымі дыпламатычнымі советнікамі мы разгледзелі праблемы будучыні. Мы будзем імкнуцца да супрацоўніцтва і актыўнага ўдзелу ўсіх краін, вялікіх і малых, народы якіх сэрцам і розумам прысвяцілі сябе, падобна нашым народам, задачы ўхілення тыраніі, рабства, прыгнечання і нецярпімасці. Мы будзем вітаць іх уступленне ў сусветную сям'ю дэмакратычных краін, калі

яны пажадаюць гэтае зрабіць. Ніякая сіла ў свеце не зможа перашкодзіць нам знішчаць германскія арміі на сушы, іх падводныя лодкі на моры і разбураць іх ваенныя заводы з паветра.

Наша наступление будзе бязлітасным і нарастаючым.

Закончыўшы нашу дружаственую нараду, мы ўпэўнена чакаем таго дня, калі ўсе народы свету будуць жыць свабодна, не падвяргаючыся дзеянню тыраніі, : ў адпаведнасці са сваімі рознымі імкненнямі і сваім сумленнем.

Мы прыбылі сюды з надзеяй і ранцучасцю. Мы ўязджаем адсюль сапраўднымі прыяцелямі па духу і мэце.

Падпісана ў Тэгеране 1 снежня 1943

**РУЗВЕЛЬТ** СТАЛІН чэрчыль.

# АД ЦЭНТРАЛЬНАГА КАМІТЭТА УСЕСАЮЗНАЙ КОМУНІСТЫЧНАЙ ПАРТЫІ (большэвікоў) І СОВЕТА НАРОДНЫХ КАМІСАРАЎ САЮЗА ССР

Цэнтральны Камітэт Усесаюзнай Комуністычнай партыі (большэвікоў) і Совет Народных Камісараў Саюза ССР з глыбокім жалем паведамляюць партыі і ўсім працоўным, што 4 снежня ў 4 гадзіны 32 мінуты ў Маскве, пасля працяглай хваробы, памёр старэйшы дзеяч большэвіцкай партыі, пламенны прапагандыст ідэй партыі, самаадданы барацьбіт за справу працоўных, член ЦК ВКП(б), дэпутат Вярхоўнага Совета Саюза ССР тав. ЕМЕЛЬЯН ЯРАСЛАЎСКІ.

Смерць тав. ЯРАСЛАЎСКАГА, які аддаў усё сваё с слаўнае жыццё і ўсе свае сілы на дабро народа, з'яўляецца вялікай стратай для партыі і працоўных Совецкага Саюза.

ЦЭНТРАЛЬНЫ КАМІТЭТ УСЕСАЮЗНАЙ КОМУНІСТЫЧНАЙ партыі (большэвікоў)

СОВЕТ НАРОДНЫХ КАМІСАРАЎ САЮЗА ССР.

# ДЭКЛАРАЦЫЯ ТРОХ ДЗЯРЖАЎ АБ ІРАНЕ

Прэзідэнт Злучаных Штатаў, Прэм'ер СССР і Прэм'ер-Міністр Злучанага Каралеўства, параіўшыся адзін з другім і з Прэм'ер-Міністрам Ірана, жадаюць заявіць аб агульнай згодзе іх трох Урадаў адносна іх узаемаадносін з Іранам.

Урады Злучаных Штатаў, СССР і Злучанага Каралеўства прызнаюць дапамогу, якую аказаў Іран у справе вядзення вайны супроць агульнага ворага, у асаблівасці даючы палёгку ў транспартыроў-цы грузаў з-за граніцы ў Совецкі Саюз.

Гэтыя тры Урады ўсведамляюць, што вайна выклікала спецыфічныя эканамічныя цяжкасці для Ірана, і яны згадзіліся, што яны будуць па-ранейшаму прадастаўляць Ураду Ірана такую эканамічную дапамогу, якую магчыма будзе аказаць, маючы на ўвазе тыя вялікія патрабаванні, якія накладаюць на іх іх ваенныя аперацыі па ўсяму свету і існуючы ва ўсім свеце недахоп транспартных сродкаў, сыравіны і забеспячэння для грамадзянскага спажывання.

Маючы на ўвазе пасляваенны перыяд, Урады Злучаных Штатаў, СССР і Злучанага Каралеўства згодны з Урадам Ірана ў тым, што любыя эканамічныя праблемы, якія паўстануць перад Іранам пасля сканчэння ваенных дзеянняў, быць поўнасцю разгледжаны поруч з эканамічнымі праблемамі, якія паўстануць перад другімі членамі Аб'єднаных нацый, -- канферэнцыямі або міжнароднымі арганізацыямі, скліканымі або створанымі для абмеркавання міжнародных эканамічных пытанняў.

Урады Злучаных Штатаў, СССР і Злучанага Каралеўства адзіны з Урадам Ірана ў сваім жаданні захаваць поўную незалежнасць, суверанітэт і тэрытарыяльную недатыкальнасць Ірана. Яны разлічваюць на ўдзел Ірана сумесна з другімі міралюбівымі нацыямі ва ўстанаўленні міжнароднага міру, бяспекі і прагрэсу пасля вайны, у адпаведнасці з прынцыпамі Атлантычнай хартыі, якую падпісалі ўсе чатыры Урады.

**ЧЭРЧЫЛЬ** СТАЛІН **РУЗВЕЛЬТ** 

1 снежня 1943 года.

### Перадача панам У. Чэрчылем тав. І. В. Сталіну ганаровага меча для Сталінграда

29 лістапада ў Тэгеране Прэм'ер-Міністр Вл-лікабрытаніі пан У. Чэрчыль перадаў Старшыні Совета Народных Қамісараў СССР тав. І. В. Сталіну ганаровы меч—дар Караля Вялікабры-таніі Георга VI грамадзякам Сталінграда ў азнаменаванне гераічнай абароны горада.

менаванне гераічнай абароны горада.
Пры перадачы меча прысутнічалі Прэзідэнт ЗІПА пан Ф. Д. Рузвельт, Народны Камісар Замежных Спраў тав. В. М. Молатаў, Маршал К. Е. Варашылаў, Міністр Замежных Спраў Вялікабрытаніі пан А. Ідэн, Пасол Вялікабрытаніі ў СССР пан А. Кер, Начальнік Брытанскага Імперскага Генеральнага ІІІтаба генерал А. Брук, фельдмаршал Д. Дзіл, Першы Марскі Лорд адмірал флота Э. Кенінгхэм, Начальнік Штаба

Ваенна-Паветраных Сіл Вялікабрытаніі, Галоўны Маршал авіяцыі Ч. Портал, Начальнік Штаба Міністра Абароны Вялікабрытаніі генерал Х. Ісмей, Начальнік Ваеннай Місіі Вялікабрытаніі ў СССР генерал Г. Мартэль, Спецыяльны Памочнік Прэзідэнта ЗША пан Г. Гопкінс, Начальнік Штаба Арміі ЗША генерал Д. Маршал і другія. Пан У. Чэрчыль і тав. І. В. Сталін абмянялі-

ся кароткімі прамовамі.

Быў выстраены ганаровы караул ад часцей Чырвонай Арміі і брытанскіх войск. Ваенны аркестр выканаў дзяржаўныя гімны Совецкага. Саюза і Вялікабрытаніі

(TACC).

## Гутарка тав. І. В. Сталіна з Шахам Ірана Мухамед Рэза Пехлеві

снежня Старшыня Совета Народных Камісараў СССР тав. І. В. Сталін зрабіў візіт Шаху Ірана Мухамед Рэза Пехлеві ў яго палацы ў Тэгеране

Гутарка з Шахам насіла дружаствены і сар-дэчны характар і працягвалася звыш гадзіны.

На гутарцы прысутнічалі Народны Камісар Замежных Спраў СССР тав. В. М. Молатаў і павераны ў справах СССР у Іране тав. М. А.

(TACC).

### Гутарка тав. І. В. Сталіна з Прэм'єрам Ірана панам А. Сохейлі

1 снежня Старшыня Совета Народных Камісараў СССР тав. І. В. Сталін прыняў у Совецкім Пасольстве ў Тэгеране Старшыню Совета Міністраў Ірана пана А. Сохейлі.
На гутарцы прысутнічалі Народны Камісар

Замежных Спраў тав. В. М. Молатаў, Міністр Замежных Спраў Ірана пан М. Саэд і Павераны ў справах СССР у Іране тав. М. А. Максімаў.

## Гутарка тав. В. М. Молатава з Прэм'ерам Ірана панам А. Сохейлі і Міністрам Замежных Спраў панам М. Саэдам у Тэгеране

27 лістапада Народны Камісар Замежных Спраў тав. В. М. Молатаў наведаў Міністэрства Замежных Спраў Ірана, дзе меў гутарку са Старшынёй Совета Міністраў Ірана панам А. Сохейлі і Міністрам Замежных Спраў панам М.

На гутарцы прысутнічаў Павераны ў Справах СССР у Іране тав. М. А. Максімаў.

(TACC).

# АД СОВЕЦКАГА ІНФОРМБЮРО

АПЕРАТЫЎНАЯ ЗВОДКА ЗА З СНЕЖНЯ

На працягу 3 снежня на паўночны захад ад ГОМЕЛЯ нашы войскі, працягваючы наступленне, з баямі занялі больш 100 насялёных пе, з баямі занялі больш 100 насяленых пунктаў і сярод іх вялікія насялёныя пункты ШАПЧЫЦЫ, ДОЎСК, СВЕРЖАНЬ, МАЛАШКА-ВІЧЫ, ДОЎЦЫ, КРАСНІЦА, КАМЕНКА, РЫСКОЎСКАЯ, ФУНДАМЕНКА, НАДЗЕЖ-ДЗІНА, ХІМЫ, СТОЎПНЯ, УГЛЫ, БУДА ЛЮ-ШАЎСКАЯ, НОВАЯ СЛАБАДА, СТАРАЯ РУДНЯ, ПІРЭВІЧЫ, КРУГАВЕЦ, РУДЗЕНКА, СКЕПНЯ і чыгуначную станцыю САЛТАНАЎ-

раёне ЧАРКАСЫ нашы войскі адбівалі атакі пяхоты і танкаў праціўніка.

На захад і на паўднёвы захад ад КРЭМЕН-На захад і на паўднёвы захад ад КРЭМЕН-ЧУГА нашы войскі ў выніку ўпартых баёў авалодалі раённым цэнтрам Кіраваградскай об-ласці горадам НОВА-ГЕОРГІЕЎСК, а таксама занялі насялёныя пункты СТАРА-ЛІПАВА, НОВА-ЛІПАВА, КЛАЧКОВА, КАЛАБОРАК, БАБІНАЎКА, ЧАРНІКОЎКА, НІКОЛЬСК, ФЯДОРКІ, НОВА-ПІЛІПАЎКА і вузлавую чыгуначную станцыю КАРЫСТАЎКА.

На другіх участках фронта-разведка і арты-

лерыйска-мінамётная перастрэлка.

На працягу 2 спежня нашы войскі на ўсіх франтах падбілі і знішчылі 17 нямецкіх танкаў. У паветраных баях і агнём зянітнай артылерыі збіта 20 самалётаў праціўніка.

#### АПЕРАТЫЎНАЯ ЗВОДКА ЗА 4 СНЕЖНЯ

На працягу 4 снежня на паўночны захад ад ПРАПОЙСКА нашы войскі вялі баі з праціўнікам, у ходзе якіх занялі некалькі насялёных пунктаў і сярод іх ШЭПЕРАВА, ВЫСОКАЕ, ЛАПЯНІ, ПЕТУХОЎКА, КУЗЬМІНІЧЫ, СТАРАЯ БУДА, УСЦЕ, ХОМЕНКІ, ЮШКОВІЧЫ, УСУШАК, ДОЎГІ МОХ, ГРАЗІВЕЦ, ХОЦІШЧА.

На паўночны захад ад ГОМЕЛЯ нашы войскі з баямі прасоўваліся наперад і занялі больш 30 насялёных пунктаў, сярод якіх вялікія насялёныя пункты ГАДЗІЛАВІЧЫ, ДУБРАВА, ТУРСК, ГАРАДЗЕЦ, ВІШАНКІ, СВЯТОЕ, БАРАНАЎ-КА, ГЛУШЫЦА і чыгуначная станцыя ХАЛЬЧ.

У раёне ЧАРКАСЫ нашы войскі прадаўжалі адбіваць атакі пяхоты і танкаў праціўніка.

На паўднёвы захад ад КРЭМЕНЧУГА нашы войскі, перамагаючы супраціўленне праціўніка, авалодалі некалькімі вельмі ўмацаванымі апорнымі пунктамі яго абароны.

На другіх участках фронта — разведка і артылерыйска-мінамётная перастрэлка.

На працягу 3 снежня нашы войскі на ўсіх франтах падбілі і знішчылі 29 нямецкіх танкаў. У паветраных бару і аркі паветраных баях і агнём зянітнай артылерыі збіта 12 самалётаў праціўніка.

#### АПЕРАТЫЎНАЯ ЗВОДКА ЗА 5 СНЕЖНЯ

На працягу 5 снежня на паўночны захад ад ПРАПОЙСКА нашы войскі, перамагаючы супраціўленне і контратакі праціўніка, авалодалі вельмі ўмацаванымі апорнымі пунктамі яго абароны ДВАРОВЫ, БОУКІ, ДАБУЖА

На паўночны захад ад ГОМЕЛЯ нашы войскі з упартымі баямі прасоўваліся наперад і занялі некалькі насялёных пунктаў.

У раёне ЧАРКАСЫ нашы войскі адбівалі атакі

пяхоты і танкаў праціўніка. На захад і на паўднёвы захад ад КРЭМЕН-ЧУГА нашы войскі, у выніку ўпартых баёў, авалодалі вельмі ўмацаванымі апорнымі пунктамі праціўніка ВЕТРАЎКА, ІВАНКОЎЦЫ, ВАЛОапорнымі пунктамі ШЫНА-АРЛОУКА.

На другіх участках фронта-разведка і арты-

Некалькі дзён таму назад праціўнік высадзіў дэсант на Кінбургскай касе і заняў Фарштадт і Пакроўскія хутары. Рашучай атакай нашых войск дэсант праціўніка да раніцы 5 снежня поўнасцю быў знішчаны. Захоплена ў палон больш 500 салдат і афіцэраў праціўніка. Праціўнік пакінуў на полі бою да 700 забітых салдат і афіцэраў. Узяты трафеі.

На працягу 4 снежня нашы войскі на ўсіх франтах падбілі і знішчылі 29 нямецкіх танкаў. паветраных баях іі агнём зянітнай артылерыі збіта 34 самалёты праціўніка.

#### АПЕРАТЫЎНАЯ ЗВОДКА ЗА 6 СНЕЖНЯ

На працягу 6 снежня на паўночны захад ад ГОМЕЛЯ нашы войскі працягвалі весці наступальныя баі, у ходзе якіх занялі некалькі насялёных пунктаў. У раёне ЧАРНЯХОВА нашы войскі адбівалі

атакі вялікіх сіл танкаў і пяхоты праціўніка. На паўднёвы захад ад КРЭМЕНЧУГА нашы войскі, зламаўшы супраціўленне праціўніка, авалодалі горадам АЛЕКСАНДРЫЯ і вельмі ўмацаванымі апорнымі пунктамі яго абароны ВЕРБАЎКА, МАСКОЎСКАЕ, ЕФІМАЎКА, ЗАЛОМЫ, ПЛОСКАЕ, ГУТНІЦКАЯ, КРАСНАСЕЛЛЕ, ЦЫБУЛЕВА, ВЯСЁЛЫ КУТ, ВАДЗЯНА, КАН-

СТАНЦІНАЎКА, ЯСІНАВАТКА, МАРОЗАЎКА, ЗВЕНІГАРОДКА, ГАЛАЎКОЎКА, АЛІМПІЯ-ДАЎКА, НОВА-НІКАЛАЕЎКА, МАР'ЯНАЎКА, чыгуначнымі станцыямі ДЗІКАЎКА, АЛЕЕЎКА, МАРОЗАЎКА, БАЙДАКОЎКА. У выніку імклівага ўдару нашы войскі перарэзалі чыгунку СМЕЛА—ЗНАМЕНКА. На другіх участках фронта—разведка і арты-лерыйска-мінамётная перастрэлка.

На працягу 5 снежня нашы войскі на ўсіх франтах падбілі і знішчылі 33 нямецкія танкі. У паветраных баях і агнём зянітнай артылерыі збіта 25 самалётаў праціўніка.

# ВЯЛІКАЯ СТРАТА

слаўнае жыццё тав. Емельяна Міхайлавіча Яраслаўскага. Большэвіцкая партыя, працоўныя Совецкага Саюза панеслі вялікую, незваротную страту Смерць унесла ад нас старэйшага дзеяча партыі Леніна — Сталіна, палкага прапагандыста яе ідэй, самаадданага байца за справу народа.



«Цэнтральны Камітэт Усесаюзнай Комуністычнай партыі (боль-шэвікоў) і Совет Народных Ка-місараў Саюза ССР з глыбокім жалем паведамляюць партыі і усім працоўным, што 4 снежня ў 4 гадзіны 32 мінуты ў Маскве, пасля працяглай хваробы, памёр старэйшы дзеяч большэвіцкай партыі, пламенны прапагандыст ідэй партыі, самаадданы барацьбіт за справу працоўных, член ЦК ВКП(б), дэпутат Вярхоўнага Совета Саюза ССР тав. Емельян Яраслаўскі.

Смерць тав. Яраслаўскага, які аддаў усё сваё слаўнае жыццё і ўсе свае сілы на дабро народа, з'яўляецца вялікай стратай для партыі і працоўных Совецкага Саюза».

Слаўны і благародны рэволю-цыйны шлях тав Яраслаўскага, плённая і кіпучая яго дзейнасць

на дабро народа. Яшчэ юнаком уступіў тав. Яраслаўскі на шлях рэволюцыйнай-барацьбы, Год за годам пашыра-лася дзейнасць маладога рэво-

люцыянера.

Куды-б ні пасылала партыя тав. Яраслаўскага, ён усюды выконваў партыйныя заданні, не лічачыся ні з цяжкасцямі, ні з не-бяспекаю. Частыя арышты, працяглыя ссылкі толькі часова спынялі работу тав, Яраслаўска-га, Ен зноў з яшчэ большай энергіяй і запалам аднаўляе яе, як толькі аказваўся на свабодзе. Нічога не магло спыніць яго, калі справа ішла аб інтарэсах партыі, аб выкананні яе баявых заданняў.

У кастрычніку 1917 года, у памятныя дні баёў і вялікага штурму, тав. Яраслаўскі ўваходзіў у састаў Маскоўскага Ваенна-Рэволюцыйнага камітэта. Перамагла Вялікая Кастрычніцкая соцыялістычная рэволюцыя, перамаглі вялікія ідэі Леніна — Сталіна, Над нашай крајнай узвіўся пераможны чырвоны сцяг Советаў. Совецкі народ пад кіраўніцтвам партыі адстаяў нашу Радзіму ў цяжкіх бітвах супроць зграі інтэрвентаў і белагвардзейцаў у 1918—1920 гадах. Перад партыяй паўсталі новыя задачы. Яна натхняе і арганізуе працоўныя масы, кіруе вялікай соцыялістычнай будоўляй, ажыццяўляе соцыялістычную індустрыялізацыю і калектывізацыю сельскай гаспадаркі, ажыццяўляе пабудову соцыялістычнага грамадства.

Як сын большэвіцкай партыі, тав. Яраслаўскі нястомна, аддаючы сябе цалкам, працуе над прадач, пастаўленых партыяй Леніна раз застанецца ў памяці народа. -Сталіна. Рабоце, якую даручы-

аддаваўся без астачы. Ен піща артыкулы, выступае на сходах, заклікае, натхняе совецкіх по-дзей, запальвае іх агнём большэ-віцкага слова палкага прапагандыста ідэй партыі Сталіна. З усёй большэвіцкай страснасцю выступае ён супроць апартуністаў, супроць ворагаў партыі і народа, здраднікаў Ра-

Усё жыццё тав. Яраслаўскага было звязана з большэвіцкай партыяй. Верным сынам яе ён быў да канца свайго жыцця, апошняга свайго дыхання. Усю сваю кіпучую энергію, вострає пяро большэвіка прапагандыста, слова большэвіцкага агітатара ён аддаў справе партыі, справе абароны і прапаганды яе ідэй.

Дзе-б ні працаваў тав. Яраслаўскі, якое-б заданне партыі ён ні выконваў,—усяму ён аддаваў-ся з душою, лічачы для сябе вышэйшым законам інтарэсы партыі, вялікія ідэі Леніна-Сталіна. У свајм выступленні на XVIII з'ездзе ВКП(б) у 1939 годзе тав.

Яраслаўскі гаварыў: «Таварышы, мне 62-гі год. Не першы раз стаю я на гэтай па-чэснай трыбуне, на трыбуне з'езда партыі, адкуль на ўвесь свет гучэлі і гучаць прамовы лепшых людзей, лепшых сыноў народа. Адсюль грымеў незабыўны голас Владзіміра Ільіча Леніна, голас Сяргея Міронавіча Қірава, Серго Орджанікідзе, Фелікса Дзержынскага, Валерыяна Куйбышэва 3 гэтай гістарычнай пачэснай трыбуны мы толькі-што праслухалі пераможную песню комунізма— даклад таварыша Сталіна, Я вляджу на гэты з'езд, сярод дэле-гатаў якога многія ўпершыню прысутнічаюць тут, і думаю: «Вось якую вялікую сілу стварыла наша партыя, вось якая вялікая сіла будуе і пабудуе со-"«меіляны

На працягу амаль двух з па-ловай год Айчыннай вайны, і ў моманты нашых часовых няўдач, моманты нашых часовых няўдач, і ў перыяд пераможнага наступ-лення Чырвонай Арміі, совецкі народ бачыў тав Яраслаўскага на баявым пасту. Ен бачыў яго ў Данбасе і Кузбасе, на перада-вой лініі фронта, ва многіх гара-дах нашай краіны, яго голас чу-лі мільёны працоўных па радые, яго ўсхваляваныя артыкулы праяго ўсхваляваныя артыкулы, прасякнутыя несакрушальнай верай у нашу перамогу, чыталі ва ўсіх кутках нашай краіны.

Благароднае служэние інтарэсам працоўных, інтарэсам совецкай Радзімы сніскала тав. Яраслаўскаму любоў совецкіх лю-дзей. Яны бачылі ў ім нястомнага дзеяча большэвіцкай партыі, узор беззаветнага служэння партыі Леніна-Сталіна, яны бачылі ім палкага совецкага патрыёта, які ўсімі сіламі сваёй душы ненавідзіць гітлераўскіх разбойнікаў, што пасягнулі на чэсць, невалежнасць і свабоду нашай Радзімы.

Цяжкая хвароба тав. Яраслаўскага да ложка. Але і з падарванымі ўжо сіламі, цяжка хворы, тав. Яраслаўскі працягваў жыць інтарэсамі Вялікай Айчыннай вайны, верыў уканчатковую перамогу совецкага народа. За некалькі дзён да смерці тав. Яраслаўскі выступіў у друку з артыкуламі, прысвечанымі гістарычнаму дакладу таварыша Сталіна. У гэтых артыкулах совецкія людзі прачыталі гарачыя, усхваляваныя словы бязмежнай любві да партыі Леніна — Сталіна, да совецкай Радзімы. У апошнім артыкуле, напісаным тав Яраслаўскім, ён заклікаў совецкіх людзей змагацца так, каб кожны з нас мог сказаць: я зрабіў для шчасця Радзімы ўсё, што мог, усё, што павінен быў зрабіць як патрыёт вялікай совецкай Радзімы.

Агністы совецкі патрыёт тав. Яраслаўскі аддаў Радзіме, парты Леніна-Сталіна, народу ўсё, што мог, усё сваё слаўнае жыццё, вядзеннем у жыццё вялікіх за. усе свае сілы. Яго светлы воб-

(«Правца»).

#### Да 25-годдзя Беларускай ССР

# ПРАМЫСЛОВАСЦЬ БССР БУДЗЕ АДРОДЖАНА

25 год таму назад белар народ у выніку Вялікай Кастсоцыялістычнай рэвоатрымаў сваю дзяржаў-За чвэрць стагоддзя беларускі народ, пры брацкай дапамозе вялікага памозе вялікага рускага наро-да, пад кіраўніцтвам партыі Леніна—Сталіна стварыў у БССР магутную сучасную індустрыю. Да пачатку Айчыннай вайны

толькі ў усходніх абласцях БССР налічвалася 37.039 прадпрыемстваў. На прадпрыемствах было занята 276,7 тыс. рабочых, а валавая прадукцыя прамысловасці ацэньвалася ў 2347,8 міль-Ена рублёў.

Пад непасрэдным кіраўніцтвам Комуністычнай партыі (большэві-Беларусі расцвіла прамыс-сць рэспублікі. Карэнным чынам змяніўся твар беларус-кіх гарадоў. Мінск, Гомель, Віцебск, Магілёў, Бабруйск, Ба-рысаў, Орша сталі сапраўднымі прамысловымі і эканамічнымі цэнтрамі краіны. У Мінску, замест дробных прадпрыемстваў, выраслі такія буйныя фабрыкі і заводы, як станкабудаўнічыя заводы імені Варашылава і імені Кірава, заводы ланцугоў Галя і радыёапаратуры, абутковая фабрыка імені Кагановіча, швейная «Кастрычнік», хлебазавод-аўтамат вышні і

На аснове выкарыстания мясцовых сыравінных і паліўных рэ-сурсаў у Віцебскай обласці быў пабудаван рад буйнейшых прадпрыемстваў тэкстыльнай і іншы прыемстваў тэкстыльнай і іншых галін лёгкай прамысловасці. Значнае развіццё ў Віцебскай обласці атрымала трыкатажная трыкатажная прамысловасць. Пабудаваная прамысловасць. Наоудаваная у першую пяцігодку фабрыка «КІМ» і карэнным чынам рэканструіраваная фабрыка імені Клары Цэткін былі ў ліку буйнейшых прадпрыемстваў Совецкага

За першую пяцігодку ў Віцебску была пабудавана вялікая швейная фабрыка «Сцяг індустрыялізацыі», якая выпускала ў год прадукцыі на 40—45 мільёнаў рублёў. У 1940 годзе на гэтай фабрыцы працавала 3.844 рабочых Фабрыка была механізавана, размешчана ў высокіх свет-лых карпусах. Другое швейнае прадпрыемства, «Профінтэрн», выпрацоўвала прадукцыі на 20,8 мільёна рублёў. Віцебскі шчацінна-шчотачны камбінат з'яўляўся пайбольш механізаваным у ОССР прадпрыемствам гэтай галіны. Віцебская акулярная фабрыка была адзінай, у Саюзе па вытворчасці акуляраў.

У Магілёве і обласці значнае развіццё атрымала хімічная і металаапрацоўчая прамысловасць, а таксама вытворчасць будаўнічых матэрыялаў. У металаапрацоўчай прамысловаеці найбольш буйнымі прадпрыемствамі былі трубаліцейны завод, які выпускаў 10 тысяч тон труб і 4 тысячы тон кравельнага жалеза, аўтарамонтны завод, завод імені Дзімітрава, які выпускаў электраматоры. Красой горада была фабрыка па вырабу штучнага шоўку.

Ва ўсе куткі Совецкага Саюза прыемстваў — сельскагаспадарчыя машыны «Гомсельмаша», складаныя станкі з завода імені Кірава, шкло з Касцюкоўкі З кансяч пар абутку.

Тэмпы і ўзровень развіцця ванне дроў і прывознага паліва. трамысловасці БССР за прай-шоўшыя 25 год як нельга лепш га торфазаводаў. Гадавая магутхарактарызуюцца параўнаўчымі насць буйнейшага торфапрадданымі выпуску валавай прадук-прыемства «Асінторф» складала цыі. За перыяд з 1913 г. па 400 тысяч тон. На базе асінаўданымі выпуску валавай прадук-цыі. За перыяд з 1913 г. па 1941 г. прамысловасць БССР вы-расла ў 23 разы. Асобныя галіны далі яшчэ большы рост. Так, хімічная прамысловасць вырасла ў 43 разы, металаапрацоўчая— у 52,5 раза, тэкстыльная—у 39,3 раза; выпрацоўка электраэнергіі павялічылася больш чым у 100 разоў, здабыча торфу—у 226 ра-

Развінцё прамысловасці было пакіравана на выкарыстанне мяс-цовых натуральных багаццяў, новых вялікіх прадпрыемстваў і рэканструкцыю адсталых прадпрыемстваў. У больАкадэмік В. ЛУБЯКА

шасці галін прамысловасці пераважалі вялікія прадпрыемствы, аснашчоныя перадавой тэхнікай з

высокай прадукцыйнасцю працы. Узнік цэлы рад новых важных галін: металаапрацоўчая, машынабудаўнічая, хімічная, харчовая. Створана свая энергетычная база.

У сувязі з няўхільным развіццём прамысловасці значна павялічылася колькасць рабочых, за-нятых на прадпрыемствах, вырасла прадукцыйнасць працы, Колькасць рабочых у прамысло-васці з 1913 па 1940 г. вырасла ў 6,7 раза, а прадукцыйнасці ў 6,7 раза, а прадукцыйнасць працы ў 3,26 раза.

Найбольш высокія тэмпы росту прадукцыі прамысловасці дасягнуты былі ў такіх галінах, як тарфяная, металаапрацоўчая, будматэрыялаў, тэкстыльная і іншыя Так, здабыча торфу павялічылася з 834 тысяч тон у 1932 годзе да 3.170 тысяч тон у 1940 г., выпрацоўка электраэнергіі—з 176,7 млн квтг да 463 млн квтг, цэглы з 190,1 млн штук да 258 млн штук. У многа разоў павялічылася вытворчасць вапны, цэменту, запалак, паперы, мэблі, трыкатажу, абутку, шкла, харчовых тавараў, мыла, спірту.

Інтэнсіўнае развіццё ў БССР атрымала лесанарыхтоўчая і дрэваапрацоўчая прамысловасць За 1940 год аб'ём нарыхтовак лесу па ўсходніх абласцях БССР скла-7,7 млн кубаметраў.

На тэрыторыі Мінскай, Палескай, Магілёўскай і іншых абласцей былі створаны вялікія механізаваныя прадпрыемствы па распрацоўцы лесу. За годы сталінскіх пяцігодак былі створаны вялікія прадпрыемствы па пера-працоўцы драўніны — Бабруйскі лесакамбінат, Барысаўскі камбі-нат «Комінтэрн», запалкавая фабрыка імені Кірава, музычна-клавішная фабрыка і г. д.

Рэспубліка будавалася, У ры-штаваннях былі сталіца БССР Мінск, абласныя і раённыя цэнт-З года ў год расла прамысры, з года у год расла прамяс-ловасць будматэрыялаў, цэглы, чарапіцы, вапны. Крычаўскі цэ-ментны завод у 1940 годзе вы-працаваў 91,1 тысячы тон цэмен-Прамысловасць будматэрыялаў толькі ў Гомельскай обласц: была прадстаўлена 68 цагельнымі заводамі, якія выпусцілі ў 1940 годзе 60,4 млн штук цэглы. Магілёве быў пабудаван цагельны завод па метаду сухога прасавання; працавалі 4 механізаваныя заводы ў Мінску. Перад вайной выпуск цэглы дасягнуў рэкорднай лічбы — поўмільярда

Бурнае развіццё атрымала тарфяная прамысловасць БССР. У пачатку 1940 года ў рэспубліцы было выяўлена 5,000 месцараджэнняў торфу на плошчы больш ўсе куткі Совецкага Саюза аднаго мільёна га. Па самых прадукцыя гомельскіх прадскромных падліках, усходнія областваў — сельскагаспадарчыя ны «Гомсельмаша», склада- пасы торфу 2.100 мільёнаў тон, за іх карысна-сухога торфу 1,260 мільёнаў тон. Большасць электравеера абутковай фабрыкі «Пра-ца» штогод сыходзілі 1.200 ты-сяч пар абутку. змяншаючы з года ў год ужы-тэмпы і ўзровень развіцця

скага торфу працавала пабудаваная 1-ая Беларуская Дзяржаўная раённая электрастанцыя імені Сталіна магутнасцю ў 32.000 квт. Гэта электрастанцыя забяспеч-вала электраэнергіяй Аршанскі раён, гарады Оршу, Віпебск, Ма-гілёў і Шклоў. У Мінску была рэканструіравана ГЭС-1 і пабу-давана ГЭС-2.

Перад вайной было прыступлена да будаўніцтва трох электра-станцый, 5 заводаў па вытворчасці вадкага паліва і торфабрыкету, а таксама раду новых торфа-прадпрыемстваў. Беларускія вучо-

нямі прамысловай перапрацоўкі торфу і атрымання такіх прадукз яго, як брыкеты, кокс, вадкае паліва і другія прадукты гідроліза і хімічнай перапрацоўкі.

Значнае развіццё ва ўсходніх абласцях БССР атрымалі такія галіны харчовай прамысловасці, як кандытарская, вінаробчая, кансервовая, дражджавая і малочнай кіслаты. Усе гэтыя прадпрыемствы з'яўляюцца вялікімі ўжываль нікамі цукру і мелясы. Перал вайной пачалася сур'ёзная работа па ўнядрэнню цукровых буракоў у сельскую гаспадарку. БССР і па стварэнню цукровай прамысловасці.

За другую пяцігодку ў БССР была створана вытворчая база (67 заводаў) па першапачатковай і наступнай апрацоўцы ільнава-

Побач з дзяржаўнай прамысловасцю, у рэспубліцы значнае развіццё атрымала прамысловая казперацыя. Апрача галін па абслуўванню патрэб насельніцтва таварах шырокага спажывання бытавым рамонце, промкааперацыя займала вялікае месца ў здабычы торфу, вытворчасці будматэрыялаў лесахіміі.

За перыяд совецкай улады прамысловасць БССР значна павысіла сваю ўдзельную вагу ў народнай гаспадарцы СССР.

Асаблівае месца ў індустрыяльным развіцці народнай гаспадаркі займалі заходнія обласці рэспублікі. Совецкая дзяржава першых дзён з'еднання заходніх абласцей вывела іх на шлях індустрыяльнага развіцця.

Нямецка - фашысцкія варвары разбурылі і абрабавалі народную гаспадарку БССР, створаную няспыннай працай герајчнага беларускага народа. У руіны і папя-лішчы яны ператварылі фабрыкі заводы Беларусі. Але выкарыстаць нашу прамысловасць, паставіць яе сабе на службу немцам не ўдалося. У першыя-ж дні вайны многа прадпрыемстваў БССР было эвакујравана на усход, у совецкі тыл. Адноўленыя на новым месцы, яны за кароткі тэрмін сталі выпускаць прадукцыю для фронта.

Беларускі народ не скарыўся нямецкім рабаўласнікам. Як казачны волат, паўстаў ён супроць чужынцаў і ні ўдзень, ні ўночы не спыняе барацьбы з немцам Партызаны Беларусі жорстка бязлітасна помецяць ворагу за разбураныя гарады і вёскі, знішчаныя багацці народа, за яго пакуты.

Восенню гэтага года прышлі для нашай любімай радзімы шчаслівыя дні. Чырвоная Армія пачала вызваленне роднай беларускай зямлі Вызвалена ўжо каля 30 раёнаў Магілёўскай, Гомельскай, Віцебскай і Палескай абласцей. Доблесныя воіны вярнулі зноў у сове́цкую сям'ю беларускі го-рад—першы абласны цэнтр рэспублікі, індустрыяльны Гомель

Адступаючы пад націскам Чырвонай Арміі, нямецка-фашысцкія акупанты ў шалёнай злосці разбураюць, спальваюць нашы гарады і вёскі. У руіны і папялішчы ператвараюць яны заводы, фабры-кі, жыллёвыя дамы, школы, культурныя ўстановы. Нямецкія мярвотнікі разбурылі Крычаўскі цэментны завод і ўзарвалі добрушскую папяровую фабрыку «Герой працы», спалілі і знішчылі ўсе прадпрыемствы Рэчыцы, Нова-Беліцы, Гомеля.

З першых-жа дзён аднаўлення совецкай улады ў вызваленых раёнах БССР на знявечаную, палітую крывёю зямлю вяртаецца жыццё. У многіх вызваленых раёнах ужо адноўлена частка прадпрыемстваў мясцовай прамысловасці, электрастанцыі. Ствараюцца промкамбінаты. Прыступлена да аднаўлення буйных прадпрыемстваў. Узнімуцца з руін фабрыкі і заводы, закрасуюць нашы кал-

Перад партыйнымі і совецкімі арганізацыямі, перад усімі пра-цоўнымі вызваленых раёнаў стаяць задачы вялікай палітычнай і дзяржаўнай важнасці— ажыцпя-віць указанні вялікага правадыра таварыша Сталіна— аднавіць нашу гаспадарку за кароткі тэрмін.

# АДНАЎЛЯЕМ КАЛГАСНУЮ ГАСПАДАРКУ

Да вайны наш калгас быў ад-ным з перадавых у раёне. З кожным годам маладзела наша вёска, усё больш ураджайнай рабілася наша зямля. Дастатак і ба-гацце бюлі ў кожнай хаце. Да нас прышло заможнае, шчаслівае жыццё.

У нашу квітнеючую старонку ўварваліся чямецка - фашысцкія акупанты. Больш чым два гады глуміліся яны нэд намі. Куляю і шыбеніцай, пажарамі і рабаўам гітлераўцы насаджалі «новы парадак», імкнуліся ніцтвам зрабіць з нас вечных нявольні-

Але мы ведалі, што ворагу не доўга гаспадарыць на нашай зямлі. Чырвоная Армія прагоніць крывавых акупантаў і да нас зноў прыдзе свабода і шчасце. Моцна верыў у гэта і наш стары калгаснік Ціт Падзянкоў, які перад прыходам немцаў забраў з канцылярыі важнейшыя дакументы і Дзяржаўны Акт калгаса на вечнае карыстанне зямлёю і за-

Чырвоная Армія вырвала нас з фашысцкага палону. З першага дня вызвалення мы актыўна ўзя-З першага ліся за аднаўленне разбуранай ворагам арцельнай гаспадаркі. Перш за ўсё мы абралі праў-ленне калгаса, стварылі брыгады, падрыхтавалі канюшню і памяш-канні для інвентара і насення. Потым калгаснікі абагулілі коней, збрую, інвентар, фураж. Новаму праўленню Ціт Падзянкоў калгасныя дакументы Дзяржаўны Акт калгаса на вечнае карыстанне зямлёю.

За два месяцы свабоднага мы многае паспелі зракыцця біць. На ўсёй плошчы яравога праведзена зяблівае ворыва. Асабліва вызначыліся на гэтай рабоце такія калгаснікі, як Марфа Заіка, Емельян Сцепаненка, Вольга Жораў. За 38 калгаснымі коньмі і двума валамі наладжан добры догляд. У канюшні зроблены станкі, кармушкі. На зіму падрыхтавана каля 4 тысяч пудоў фуражу. Коней даглядаюць лепшыя калгаснікі Іван Карыцька і Дорах Жораў.

Увесь інвентар калгаса знахо-Увесь інвентар калгаса знахо-дзіцца над спецыяльнай павец-цю Тут стаіць 36 адрамантава-ных плугоў, 28 боран, 36 станаў каткоў і 22 саней. У калгасе ар-ганізаван рамонт інвентара. Кал-гаснікі Кірыл Заіка і Фадзей Жораў адрамантавалі ўжо 20 ка-лёс. Цяпер яны прыводзяць у парадак няспраўныя сані і падпарадак няспраўныя сані і падрыхтавалі 6 пар палазоў для новых саней. Рамантуецца і збруя. Калгаснікі зняслі па некалькі пукоў пянькі, а стары Церах Сцепаненка звіў многа запасных гужоў і лейцаў. Хутка ў нас пачне працаваць кузня.

Вялікую ўвагу праўленне калпланіраванню і ўліку гаса надае працы. План работы мы скла-даем кожны дзень, Калгаснікі ўвечары ведаюць, што ім прыдзецца рабіць заўтра. Пасля замеру і праверкі якасці выкана-най работы, брыгадзіры робяць падлік і запісваюць працадні. Такія калгаснікі, як Фадзей Жо-раў, Пятрок Маторын і многія іншыя, выпрацавалі за месяц па 30 і больш працадзён.

Наш калгас пакуль-што знаходзіцца недалёка ад фронта. Усімі сродкамі мы дапамагаем Чырвонай Арміі хутчэй гнаць на захад ворага, ачышчаць нашу зямлю ад ненавісных прышэльцаў. Мы рамантуем дарогі, булуем масты. У фонд Чырвонай Арміі мы здалі каля 13 тон бульбы, каля 3-х тон хлеба, паўтоны мяса, больш двух тон сена, многа гародніны і іншых праду Па ініцыятыве комсамолак прадуктаў. шы і Вольгі Жораў, Насты Маторынай у калгасе быў правадзены збор падарункаў нашым воінам-вызваліцелям.

Кожны калгаснік нашай арцелі, дзе-б ён ні працаваў, усімі сіламі імкнецца хутчэй аднавіць разбураную ворагам калгасную гаспадарку, дапамагае Чырвонай Арміі граміць нямецка-фашысцкіх акупантаў

B. 3AIKA, старшыня калгаса «МОПР», Мхініцкага сельсовета, Краснапольскага раёна.

# Энтузіязм насельніцтва

Два гады фашысцкай няволі та выконваюць. Насельніцтва говыцерпеў народ ад гітлераўскага сваволля. А цяпер зноў вярнулася свабода і шчасце.

На шматлюдных сходах у горадзе і ў вёсках працоўныя з натхненнем дзякуюць гераічнай Чырвонай Арміі за вызваленне.

— Мы будзем помеціць фашысцкім гадам за разбураныя гарады, за спаленыя вёскі, за кроў нашых братоў, сясцёр, бацькоў і матак! — гавораць яны. -Каб дабіцца хутчэйшай і канчатковай перамогі над ворагам, пашлём у рады Чырвонай Арміі лепшых сваіх сыноў і сваёй працай дапаможам ёй разграміць праклятых гітлераўцаў.

Гэта абяцание дабрушане свя-

для жыхараў горада Добруша і рада і раёна актыўна працуе на ўсяго раёна былі пеклам. Шмат рамонце мастоў і дарог, разбураных немцамі. У фонд Чырвонай Арміі па раёну здадзена звыш 400 тон збожжа. Насельніцтва вызваленага раёна робіць усё магчымае, каб хутчэй разграміць ворага.

Жыхары прыфрантавых паселішчаў прымаюць раненых байцоў і даглядаюць іх, як родных сыноў. Матчынымі клопатамі агарнула жыхар вёскі Дзям'янаўка тав. Ефімава раненых афіцэраў Чырвонай Арміі таварышоў Татарынава, Круцянка, Стапэнка і другіх. Яна прыбрала кветкамі памяшканне, дзе ляжалі раненыя. рыхтавала ім ежу, назірала за чыстатой, чытала газеты.

В. КАРАТЫШЭЎСКІ.



У ВЫЗВАЛЕНЫМ ГОМЕЛІ. Байцы 283 Чырвонасцяжнай Гомельскай стралковай дывізіі з жыхарамі горада.

#### ПАЛЕССЕ Ў ATHI

На імшарных балотах і дрыг- рвуць, рэжуць яго жылы-чыгу- Куйбышэва ўступілі ў бой з вопаўнаводных рэк і люстраных крыніц, у славутай палескай глушы кіпяць жорсткія баі. Чырво-ная Армія ўступіла ў Палессе. У мінулым непраходійе Па

У мінулым непраходнае Па-лессе за годы совецкай улады змянілася да непазнавальнасці. змянлася да неназнавальнасці. Вайна ўварвалася сюды ў разгар гіганцкай працы па асушцы балот. Сціхлі экскаватары, патухлі агні на балотах. Наступіла чорная ноч нямецкай акупацыі.

Толькі не змоўкла, не скарылася Палессе. Знаёмымі сцежкамі, па якіх яшчэ ў 1918—19 га-дах хадзіў са сваім атрадам дзед Талаш, з першых дзён ня-мецкага нашэсця, па закліку вялікага Сталіна, палешукі пай-шлі ў лясныя гушчары. Зноў за-гарэліся агні—агні жорсткай нагарэліся агні—агні жорсткай на-роднай барацьбы супроць нямецкіх акупантаў. Смерць за смерць, кроў за кроў!—дэвіз барацьбы.

Немцы прынеслі на Палессе гора і смерць Палеская і Пін-ская обласці палыхалі пажарамі. Немцы паставілі шыбеніцы, і на іх захісталіся трупы нявінных афяр. Дзесяткі вёсак, рабочых насёлкаў сцёрты з твару зямлі. Няма больш насялёных пунктаў Палескай обласці Шалашы, Юш-кі, Булаўкі, Давыдовічы, Уба-лоць, Зеляноч, Вязовіцы і многіх іншых, 43 вёскі спалены немцамі толькі ў трох раёнах Пінскай обласці. Звыш 4,000 мірных жыхаобласці. Звыш 4,000 мірных жыха-ваў расстраляна, павешана, спа-лена жывымі. У вёсцы Б. Міле-вічы забіта 800 чалавек, у Пузі-чах—700. У вёсцы Хварастова яемцы спалілі жывымі ў царкве свяшчэнніка і 60 старых, жан-чын і дзящей. Сярод іх 70-гадо-выя Карасёў і Казлоўскі, Як страшэнная пошасць, прай-шлі немпы па Мозырскаму. Лель-

шлі немцы па Мозырскаму, Лельчыцкаму і Петрыкаўскаму раёнах. Тысячы нявінных афяр усці-лаюць зямлю. Сілосныя ямы, калаодь зямлю, стясская лаш, по лодзежы закіданы трупамі дзя-цей, жанчып, старыкоў. З-пад зямлі тырчаць рукі і ногі забітых, закатаваных немцамі нашых людзей.

Нішто не скарыла народ беларускі. Ніякія зверствы не злама-лі яго волі да барацьбы. Яркім полымем разгарэлася народная вайна. Дзесяткі вялікіх і сотні

у лясных гушчарніках, ля начныя і шасейныя камунікацыі, аводных рэк і люстраных громяць гарнізоны, базы, знішчаюць жывую сілу ворага.

Толькі адно партызанскае злу-Толькі адно партызанскае злучэнне Палесся знішчыла 45 воінскіх эшалонаў з тэхнікай і жывой сілай. Забіта 2.080 нямецкіх салдат і афіцэраў. Узарвана 9 складаў, 108 мастоў на чыгунках і шасейных дарогах Выведзена са строю 4 электрастанцыі. Разбурана 162 кілометры сувязі. Разгромлена больш 30 гарнізонаў.

громлена больш 30 гарнізонаў. Уступленне Чырвонай Арміі на беларускую зямлю выклікала небывалую актыўнасць палескіх патрыётаў. У радзе участкаў зусім разбураны чыгункі і шасе, Каб падцягнуць рэзервы да фронта, немцы вымушаны шукаць навакольных шляхоў, цягнуць гру-

вакольных шляхоў, цягнуць грузы пеша або на аўтамашынах пад спецыяльнай аховай. Адзін з атрадаў, які дзейнічаў у Нараўлянскім раёне (цяпер вызвалены ад нямецкай акупацыі), асядлаў шасейную дарогу, па якой немцы падцягвалі рэзервы да фронта. За 7 дзён было знішчана 11 аўтамашын з боепрыпасамі і салдатамі. Немцы кінуліся ў абход. Але партызаны перакінулі свае групы і тулы за перакінулі свае групы і туды. За некалькі дзён было падарвана яшчэ 14 аўтамашын і 3 танкі,

яшчэ 14 аутамашын і 3 танкі, разбурана 4 масты і знішчана больш 60 немцаў. Вось адзін з баявых дзён лі-стапада ў атрадзе, якім камандуе Герой Совецкага Саюза У вёс-цы Д. знішчана аўтамашына з боепрыпасамі і 5 фрыцаў. У раёне пасёлка П. знішчаны 2 аў-тамашыны, забіта 11 фрыцаў. У вёску М. прыбыла аўтамашына з перасовачнай радыёстанцыяй. Не паспела станцыя пачаць сваю брахню, як узляцела ў паветра разам з 10-цю фрыцамі. У раёне той-жа вёскі быў падарван танк. На адным з участкаў чыгункі быў пушчан пад адкос эшалон ворага. Паравоз, 5 платформаў з бронемашынамі і 12 вагонаў з боепрыпасамі ператвораны ў абламкі ломкі.

Партызаны Палесся дзейнічаюць раптоўна і рашуча. Яны на-былі багаты вопыт барацьбы Іх падтрымлівае ўсё насельніцтва.

вайна. Дзесяткі вялікіх і сотні дробных, але рухавых, партызан-скіх атрадаў штод≼ённа, штога-дзінна б'юць па нямецкіх тылах,

рагам, які перавышаў іх па коль-касці, і разграмілі яго. Знішчана да роты нямецкіх салдат і афіцэраў.

цэраў.
У першых радах барацьбітоў знаходзяцца комуністы і комсамольцы. Яны душа партызанскіх атрадаў. Камандзір аднаго з атрадаў Палесся член партыі тав. М-ч ва ўсіх аперацыях прымае непасрэдны ўдзел. Толькі за адзін месяц яго атрад разграміў 10 нямецка-паліцэйскіх гарнізонаў. Пры гэтым было перабіта 453 гітлераўцы, захоплены вялінаў. Пры гэтым оыло пераопта 453 гітлераўцы, захоплены вялікія трафеі. Байцы-комуністы з другога палескага атрада тт. Владзімір К., Павел М. і Сідар М., будучы ў разведцы, выявілі, што атрад з 35 эсэсаўцаў рушынь у вёску для расправы над шыць у вёску для расправы над мірным насельніцтвам. Адважныя меціўцы рашылі ўступіць у ня-роўны паядынак, каб выратаваць жыхараў ад бандыцкага налёту. Партызаны падпусцілі гітлераў-цаў на блізкую адлегласць і па-чалі бой. Было знішчана 17 гіт-лераўцаў і 8 паранена.

Няўтольная прага помсты ўзніняугольная прага помсты узигмае беларусаў на гераічныя подвігі. Ваююць усе—ад старага да малага. Цікавы такі выпадак. З'явіўшыся ў паселішча Навінкі, немцы загадалі старому беларусу праву Пуба правесці іх атрад да немцы загадалі старому осларусу Івану Цуба правесці іх атрад да партызан, Патрыёт адмовіўся. Не дапамаглі ім ні пагрозы, ні абяцанні. Немцы расстралялі стаабиданні, гіемцы расстралялі ста-рога Цубу, Другі стары, 75-га-довы Міхаіл Цуба, рашыў адно-меніць ворагу «Я павяду»—ска-заў Цуба і павёў немчуру—350 галаварэзаў—у непраходныя мя-сціны. Адзінаццаць гадзін вадзіў немцаў па цёмным лесе стары паляшук. Фашысты выбіліся з сіл і нарэшце зразумелі, што ста-ры ім помеціць. Яны расстралялі старога, а потым цэлыя суткі выбіраліся з гушчарніка, а многія загінулі.

Не выбрацца немцам жывым; з Палесся! Яшчэ не ўсе балоты асушаны, не ўсе гаці замошчаны. асупаны, не усе гаці замошчаны. Тысячы варожых трупаў пахаваюць яны. Адчуваючы блізкае дыханне наступаючых часцей Чырвонай Арміі, палескія партызаны мацней руйнуюць тылы ворага, дапамагаюць Чырвонай Арміі настанівання памерана дапамагаюць чырвонай Арміі настанів памерана міі наблізіць дзень канчатковай перамогі.

П. КАВАЛЕУ.

ДЗЕЮЧАЯ АРМІЯ. У баях за Гомель вызначыліся сапёры часці старшага лейтэнанта І. М. Іткіна. НА ЗДЫМКУ (злева направа): Старшы сержант А. Т. Філатаў, старшы лейтэнант І. М. Іткін і старшы сержант К. К. Зацапілін.

# Клопаты аб сем'ях франтавікоў

Крычаўскі раённы аддзел со-цыяльнага забеспячэння адраман-таваў 712 кватэр для сем'яў франтавікоў і інвалідаў Айчын-най вайны. 121-й сям'і, якія па-чых. 25 дзяцей-сірот залічаны ў цярпелі ад нямецкай акупацыі, дзіцячы дом.

# Міжнародная інфармацыя

#### налёт англійскай авіяцыі на лейпцыг і берлін

У Лондане афіцыйна абвешчана, снежня, аб тым, што над гораякі з'яўляецца адным з буйней-шых прамысловых гарадоў Герма-ніі, было скінута 1.500 тон вялікіх фугасных і запальваючых бомб. У гэты-ж час быў зроблен налёт на Берлін і працягвалася ўстаноўка мін у варожых водах. З усіх гэтых аперацый не вярнуліся на свае базы 24 бамбардыроўшчыкі

што ў ноч на 4 снежня англійскія дам, які бамбардыравалі англійбамбардыроўшчыкі зрабілі вялікі скія лётчыкі, стаіць слуп дыму налёт на Лейпцыг. На гэты горад, вывынёй у 6.000 метраў. Лётчык які з'яўляецца адным з буйней- сцвярджае, што ён яшчэ бачыў слупы дыму нават тады, калі ён перасек нямецкую граніцу

У ноч на 3 снежня англійскія цяжкія бамбардыроўшчыкі скінулі на Берлін звыш 1,500 тон бомбаў.

Як паведамляюць шведы, якія 3 снежня прыляцелі з Берліна, бамбардыроўка ў ноч на 3 снежня і адзін знішчальнік. Агенцтва Рэйтэр перадае заяву пілота разведчага самалёта, які пажараў. Рух паяздоў на многіх ляцеў над Лейпцыгам удзень 4 берлінскіх вакзалах спыніўся.

# Па Совецкаму Саюзу

#### СВЯТКАВАННЕ ДНЯ СТАЛІНСКАЙ КАНСТЫТУЦЫІ

Па ўсёй совецкай краіне пра оўныя сустрэлі дзень Сталін-кай Канстытуцыі новымі вы туцыі з асаблівым уздымам. На цоўныя сустрэлі дзень Сталін-скай Канстытуцыі новымі вы творчымі поспехамі. Сотні прадпрыемстваў у гэты знамянальны дзень завяршылі гадавую прагра-му і даюць фронту і краіне пра-

Канстытуцыі

ўсіх прадпрыемствах, у калгасах адбыліся многалюдныя сходы Калгаснікі Орлоўшчыны, якія прадалі дзяржаве з асабістых задукцыю звыш плана.
На фабрыках і заводах, ва ўстановах Масквы адбыліся гутаркі, даклады, прысвечаныя дню Працоўныя Орлоўскай обласці, каб вывезці збожжа на дзяржаў-якія на працягу 22-х месяцаў ныя склады.

#### Другая гадавіна разгрому нямецкіх войск пад Масквой

райшлі ў наступленне, у выніку якога ворагу быў нанесен сур'ёз-ны ўдар пад Масквой, Працоў-ныя совецкай сталіцы адзначаны ўдар пад Масквой, Працоў-ныя совецкай сталіцы адзнача-юць гэту знамянальную дату. На прадпрыемствах і ва ўстановах клады.

Два гады таму назад—6 сиеж- за апошнія дні адбыліся гутаркі, прысвечаныя разгрому нямецкіх войск пад Масквой. З успамінамі выступілі ўдзельнікі гераічнай

# ХЛЕБ-ДЗЯРЖАВЕ

Саюза калгаснікі пасля таго, як гія калгаснікі прадаюць дзяржапоўнасцю выканалі абавязацельствы перад дзяржавай, прыступілі да продажу хлеба дзяржаве, каб гэтым самым яшчэ больш дапамагчы Чырвонай Арміі.

Калгасы Чувашыі з грамадскіх фондаў і калгаснікі з асабістых запасаў прадалі ўжо дзяржаве 2.500.000 пудоў збожжа. Звыш Канстытуцыі ў раёне былі арганіаднаго мільёна пудоў ужо выве- заваны чырвоныя абозы з хлебам.

Ва ўсіх абласцях Совецкага зена на загатоўчыя пункты. Мнове па 30-50 пудоў хлеба Трактарыстка Вурнарскай МТС Арсеньева з асабістых запасаў прадала 150 пудоў збожжа.

Больш 100 тысяч пудоў хлеба прадалі дзяржаве калгаснікі Шуйскага раёна Іванаўскай обласці. У чэсць дня Сталінскай

# Юбілейная мастацкая выстаўка

Мастакі і скульптары Беларусі мастакі і скульптары Беларусі рыхтуюцца дастойна адзначыць 25-ю гадавіну Беларускай ССР. Арганізаваны і працує Камітэт мастацкай выстаўкі, які ўзначальваецца намеснікам Старшыні Совета Народных Камісараў БССР тав. Крупеня.

Лепшыя беларускія мастакі,

скульптары, ғрафікі рыхтуюць да выстаўкі новыя працы. 78 твораў ужо выкананы. Асноўная тэматыка—герајчная барацьба беларускага народа з нямецка-фашысцкімі акупантамі. Усяго беларускія мастакі пакажуць на выстаўцы, прысвечанай 25-годдзю БССР, 200 новых прац, створаных імі за час Айчыннай вайны. У выстаўцы прымуць удзел старэйшы беларускі мастак В. Бялыніцкі-Біруля, мастак Ф. Мадораў, які даўно піша на беларускія тэмы. Нядаўна Ф Мадораў закончыў серыю партрэтаў беларускіх партызан.

Адзін з раздзелаў выстаўкі прысвячаецца партызанскай ба-рацьбе. Тут будуць выстаўлены і карціны, напісаныя самімі пар-тызанамі. Сярод іх «Выступленне партызан на баявую аперацыю», «Бой партызанскага атрада з пемцамі», «У акупіраваным Віцебску».

На выстайный Ябулуць дэманстравация партызанскія часопісы, дастаўлення з путыла ворага, аформленыя селарускімі мастадастаўленця камі. о

# знішчаюць нямецкіх захопнікаў ЛОНДАН 6 снежня. (ТАСС). кімі ваеннымі матэрыяламі, не Газета «Франс» друкуе некаторыя былі адпраўлены па прызначэнню.

весткі аб баявых справах французскіх патрыётаў у Паўночнай Францыі за красавік—кастрычнік 1943 года. За гэты час французскія партызаны зрабілі 279 налётаў на патрыя патр таў на нямецкія воінскія паязды. Патрыёты вывелі са строю 357 лакаматываў, знішчылі 1.698 вагонаў і 38 цыстэрнаў. Значная шкобарж, якія былі гружаны нямец- афіцэры гестапо.

За гэты-ж час у выніку дывер-сій патрыёты вывелі са строю 24 прадпрыемствы, якія працуюць на немцаў, спалілі 7 лесапільных заводаў, поўнасцю або часткова знішчылі звыш 100 складаў са збожжам, ільном і гаручым. У ча-се гэтых аперацый забіга 1.650 нямецкіх салдат і афіцэраў і пада нанесена воднаму транспарту. На розных каналах узарвана 13 ранена 3.190 У ліку забітых ёсць плацін. У сувязі з гэтым согні генералы, палкоўнікі, а таксама

#### ВАЕННЫЯ ДЗЕЯННІ Ў ІТАЛІІ

Французскія патрыёты

лондан, 4 снежня (ТАСС). Неслі цяжкія страты забітымі, па-штаб войск саюзнікаў у Паў-ночнай Афрыцы паведамляе, што на фронце 5-й арміі пачата на-ступленне супроць пазіцый ворага ў гарах Пачтовинай Італіі На гарах Цэнтральнай Італіі. Наступление пачалося пасля жорст-кага канцэнтраванага артылерыйкага канцэнтраванага артылерый- Італіі войскі саюзнікаў працян скага агня, які бліскуча падтрым- ваюць прасоўвацца на абодвух ліваўся з паветра. Заняты важныя вышыні. Наступленне працягваецца.

На фронце 8-й арміі войскамі саюзнікаў заняты гарады Трэльо, Ланчано і Орсонія. Прасоўванне працягваецца пры ўпартым супраціўленні немцаў 5 снежня 8-я англійская і 5-я

амерыканская армія працягвалі прасоўвацца наперад, перамагаючы

Штаб войск саюзнікаў у Паўночнай Афрыцы паведамляе, што ў флангах, нягледзячы на ўпорнае супраціўленне немцаў.

На фронце англійскай 8-й армії праціўнік атрымаў свежыя падмацаванні, адбываліся жорсткія баі. Войскі саюзнікаў прасунуліся наперад у прыбярэжным сектары і знаходзяцца зараз на рацэ Мора.

5 снежня 8-я англійская і 5-я амерыканская армій заняты новыя вышыні контратакі праціўніка адбіты з супарціўленне ворага. Немцы па-

# Вялікія хваляванні ў Паўночнай Італіі

З Стакгольма паведамляюць, абодвух бакоў вялікія. У Мілане іто, па атрыманых вестках, у ўспыхнула паўстанне. У Турыне што, па атрыманых вестках, у Паўночнай Італіі адбываюцца вялікія хваляванні. Баі ідуць амаль ва ўсіх раёнах Паўночнай Італіі, прычым немцы часткова выцеснены з займаемых імі пазіцый. Паўстаўшыя італьянцы ўмацаваліся ў Сан-Мартыно, дзе баі ідуць круглыя суткі. Немцы кінулі ў бой самалёты і танкі. Страты Б-3817.

ўспыхнула паўстанне. У Турыне абвешчана агульная забастоўка Мясцовыя ўлады заклікалі рабочых вярнуцца да работы, пагражаючы суровай карай, але гэтаму распараджэнию ніхто не падпарадкаваўся.

РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ.